




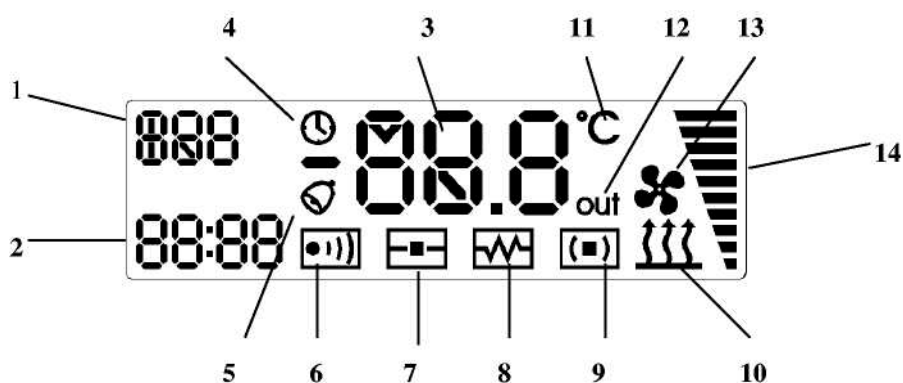


















-  - Клавиша сдвига влево или уменьшения значения.
-  - Клавиша "ВХОД" (при нажатии в течение короткого интервала времени на дисплей выводится температура внешнего датчика, в течение более длительного интервала времени – меню; при помощи этой клавиши пользователь в режиме таймера устанавливает продолжительность его работы; в режиме меню подтверждает внесенные изменения и удаляет отчет о неисправности).
-  - Клавиша сдвига вправо или увеличения значения.
-  - Клавиша включения/выключения отопителя.
-  - Клавиша включения/выключения вентиляции или "ВЫХОД" в режиме меню.



- 1  день недели (на чешском Ut, St, Ct, Pa, So, Ne или на английском Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, Su); также используется для установки предварительной настройки и отображения некоторых символов в режиме меню.
- 2  текущее время в 24-часовом формате; также используется для установки будильника и отображения некоторых символов в режиме меню.
- 3  3 центральных буквенно-цифровых символа (включая символ минус "-"): используются для отображения текущей температуры с точностью до десятых долей °C (при выводе температуры горит символ единицы измерения °C); для отображения температуры внешнего датчика (при наличии символа OUT); а также для вывода регулируемых параметров (ME 1 - 9), предварительных настроек (PR 1-7; PRA) и неисправностей (E 00-99).
- 4  символ предварительных настроек – горит при активизации любой предварительной настройки.
- 5  символ будильника – горит при включении будильника.
- 6  символ устройства ручного управления BASIC или модуля GSM – горит, когда отопитель включен устройством ручного управления BASIC или модулем GSM.

7		символ активации температурного датчика внутри часов – горит при установке температурного датчика в активное состояние, мигает при неисправности датчика.
8		символ накаливания – горит во время процесса накаливания.
9		символ активации внешнего температурного датчика – горит при активации внешнего температурного датчика, мигает при неисправности датчика.
10		символ отопления – мигает во время запуска отопителя, горит после успешного запуска устройства.
11	°C	символ °C – появляется при выводе текущей температуры, при наличии символа OUT указывает на вывод температуры внешнего датчика.
12	out	символ OUT – загорается вместе с данными о температуре внешнего датчика при непродолжительном нажатии клавиши  .
13		символ вентиляции – горит во время вентиляции; мигает во время цикла охлаждения отопителя.
14		линейчатая диаграмма – показывает нагревательную способность или мощность вентилятора по 10-балльной шкале (минимальная мощность – одна нижняя линия, максимальная мощность – все линии).

1. ФУНКЦИИ ОТОПИТЕЛЯ

Только отопители 2N1-RPII-12V, 2N1-RPII-24V, 4N2-RPII-12V и 4N2-RPII-24V могут управляться выключателем таймер/часы III. Управление отопителем выполняется по состоянию ключа зажигания. Если ключ выключен (зажигание выключено), а отопитель работает или выполняется его запуск нажатием клавиши , прибор автоматически переходит в режим таймера (нагрев с ограничением по времени). Когда ключ зажигания включен, время нагрева не ограничивается.

1.1. Нагрев при постоянной мощности/нагревательной способности - "p"

В этом режиме устройство выполняет обогрев кабины транспортного средства с постоянной выбранной нагревательной способностью. Уровень нагревательной способности может изменяться по 10-балльной шкале.

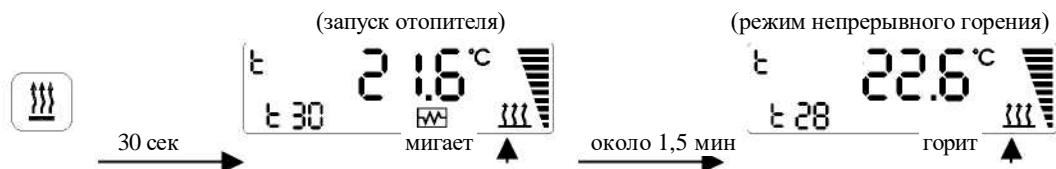
1.2. Нагрев при постоянной температуре - "t"




В этом режиме устройство выполняет обогрев кабины транспортного средства с постоянной выбранной температурой. Имеется возможность выбора для регулировки температуры одного из трех датчиков /Т-1, Т-2, Т-3/. Датчик Т-1 располагается на панели устройства управления и контролирует температуру воздуха, подаваемого в отопитель. Датчик Т-2 помещается в часах и контролирует температуру внутри выключателя. Датчик Т-3 помещается в любом месте внутри кабины и подсоединяется к часам. Также этот датчик может располагаться с внешней стороны транспортного средства и использоваться как датчик температуры наружного воздуха (предварительная настройка не выполняется), см. п. 1.7. В данном режиме уровень нагревательной способности зависит от разности между требуемой и фактической температурой. Требуемая температура может регулироваться по 10-балльной шкале от 7,5°C до 30°C.



1.3. ВКЛЮЧЕНИЕ ОТОПИТЕЛЯ


Отопитель может включаться двумя способами:



1.3.1. Ручное включение




Если отопитель выключен, он запускается в течение 30 секунд с момента нажатия клавиши . В левом верхнем углу дисплея отображается символ "t", указывающий на установку температурного режима, или символ "p", указывающий на установку мощностного режима. В центральной части дисплея выводится температура выбранного датчика в °С. Справа на дисплее отображается диаграмма требуемой нагревательной способности по 10-балльной шкале или требуемой температуры. При запуске отопителя на дисплее мигает символ  после успешного запуска символ горит непрерывно. Процесс накаливания отображается символом .

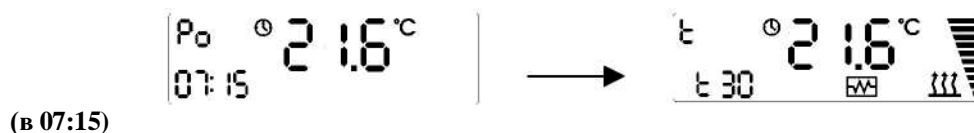
Имеется возможность регулировки требуемой нагревательной способности или температуры в соответствии с выбранным режимом нагрева при помощи клавиш  и . Диапазон требуемых температур составляет от 7,5°С до 30°С и регулируется с шагом 2,5°С, что соответствует 10 сегментам линейчатой диаграммы.

Отопитель всегда запускается с максимальным значением нагревательной способности, которая может регулироваться после перехода в режим непрерывного отопления (на дисплее горит символ ):

При нажатии клавиши  или  на дисплее на короткое время появляется требуемая температура (при регулировке в температурном режиме "t"). Через 3 секунды после последнего нажатия любой клавиши дисплей возвращается в режим отображения фактической температуры активного датчика.

Во время обогрева имеется возможность настройки часов посредством меню, а также отображения температуры внешнего датчика T-3 путем короткого нажатия клавиши .





1.3.2. Включение с использованием предварительной настройки



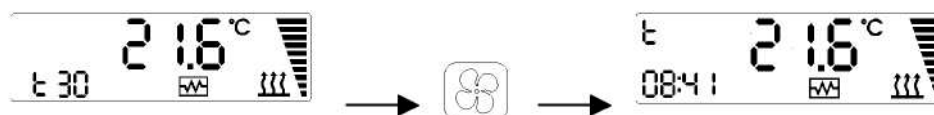
По достижении времени, заданного предварительной установкой, происходит включение отопителя. Процедура запуска аналогична процедуре ручного запуска (см. п. 1.3.1.). На дисплее отображаются те же символы. Изменение предварительной настройки см. в п. 3.1.





1.4. РЕЖИМ ТАЙМЕРА



При выключенном ключе зажигания время работы отопителя ограничено. Вместо текущего времени на дисплее отображаются символы "t:xx". Символ "t" указывает на режим таймера, число, следующее за этим символом, на количество минут до автоматического выключения отопителя. В данном режиме продолжительность нагрева регулируется в диапазоне от 5 до 59 минут. Настройкой по умолчанию является 30 минут. После нажатия клавиши  это значение может меняться при помощи клавиш  и . По окончании регулировки требуемое значение сохраняется повторным нажатием клавиши . Если в процессе регулировки клавиши не нажимаются более 20 секунд, часы сохраняют текущее значение регулировки и возвращаются в основное состояние.



1.4.1. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТАЙМЕРА



Таймер выключается повторным включением ключа зажигания или нажатием клавиши  в течение более 2 секунд. Отопитель переходит из режима "нагрев с ограничением по времени" в режим "нагрев без ограничения по времени", на дисплей выводится текущее время. Аналогично работе в режиме таймера возможно управление мощностью или температурой при помощи клавиш  и . Возвращение в режим таймера выполняется повторным нажатием клавиши  или выключением ключа зажигания.




1.5. РЕЖИМ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ



Если ключ зажигания включен, работа отопителя не ограничивается по времени. В левом нижнем углу дисплея выводится текущее время. Справа на дисплее в виде линейчатой диаграммы отображается требуемая температура или нагревательная способность. Их значения могут меняться посредством клавиш  и . В средней части дисплея отображается текущая температура выбранного датчика.



1.6. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ОТОПИТЕЛЯ



При нажатии клавиши  во время работы отопителя он выключается и автоматически охлаждается до определенной температуры в течение не менее 2 секунд. Данный режим отображается на дисплее мигающим символом . В левом нижнем углу дисплея отображается текущее время, в средней части дисплея – текущая температура выбранного датчика. Во время охлаждения можно изменить настройки часов посредством меню или вывести температуру внешнего датчика коротким нажатием клавиши . После охлаждения отопитель выключается.

1.7. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕМПЕРАТУРЕ ВНЕШНЕГО ДАТЧИКА

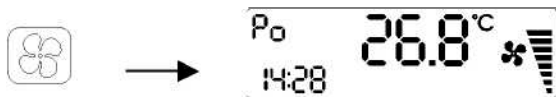






При подключении специального внешнего датчика имеется возможность вывода на дисплей посредством короткого нажатия клавиши  указываемой датчиком температуры. Температура отображается в течение 4 секунд. По истечении этого времени на дисплее часов снова выводится температура активного датчика. Если внешний датчик неактивен, после нажатия  на дисплее отображаются горизонтальные прочерки (---).

2. ФУНКЦИИ ВЕНТИЛЯЦИИ

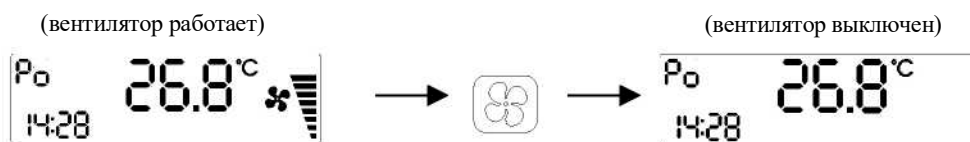
Отопитель может использоваться для вентиляции салона транспортного средства. Мощность вентиляции является постоянной величиной, регулируемой по 10-бальной шкале. Время вентиляции ограничено (см. п. 2.3).


2.1. ВКЛЮЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА




Если отопитель выключен или завершает работу, снижая обороты до нуля, вентилятор включается нажатием клавиши . При этом в средней части дисплея отображается текущая температура выбранного датчика. Справа на дисплей выводится требуемый уровень числа оборотов вентилятора по 10-балльной шкале, загорается символ . Требуемое число оборотов можно изменить в диапазоне от 1 до 10 при помощи клавиш  и .

2.2. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА








Вентилятор выключается нажатием клавиши . Отопитель выключается по завершении вентиляции. В левом нижнем углу дисплея отображается текущее время, в центральной части дисплея – текущая температура активного датчика. Во время снижения оборотов вентилятора до нуля пользователь может изменить настройки часов, но включение отопителя невозможно.

2.3. ТАЙМЕР ВЕНТИЛЯТОРА





Вентиляция может выполняться не более 6 часов. По истечении этого времени вентиляция прекращается, сообщение о неисправности не выдается. Пользователь может повторно включить вентилятор нажатием клавиши . Остановить работу таймера вентилятора невозможно.

3. РЕГУЛИРОВКА РАЗЛИЧНЫХ ФУНКЦИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ ТАЙМЕР/ЧАСЫ



При помощи меню выключатель таймер/часы позволяет регулировать качество обогрева в соответствии с требованиями пользователя. Меню активируется длительным нажатием клавиши  (около 2 сек). Клавиши часов используются для перемещения по меню. Клавиша  (длинный звуковой сигнал) используется для выхода из меню. Значение мигающего параметра может быть изменено при помощи клавиш  и , клавиша  (короткий звуковой сигнал) применяется для подтверждения внесенного изменения.

Меню позволяет регулировать параметры обогрева в соответствии с требованиями заказчика.

После активации меню на позиции символа дня недели загорается символ "ME", рядом с ним мигает номер меню. При помощи клавиш  и  измените значение мигающего параметра. Активируйте выбранное меню нажатием клавиши . Выход из выбранного меню или подменю выполняется посредством клавиши .

Структура меню:

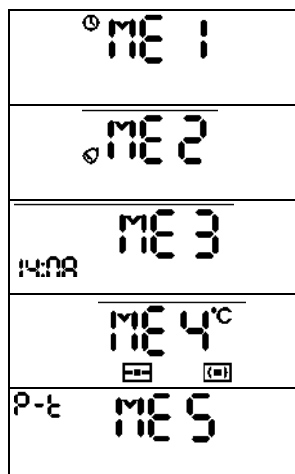
ME 1 – выбор предварительной настройки отопителя

ME 2 – установка будильника

ME 3 – установка текущего времени и дня недели

ME 4 – выбор температурного датчика

ME 5 – выбор режима нагрева

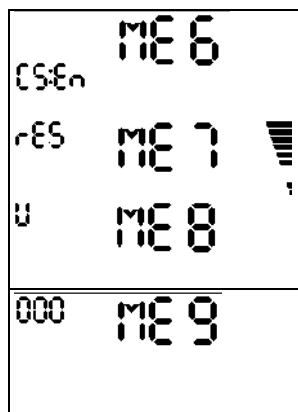


ME 6 – выбор набора символов для часов

ME 7 – заводская настройка

ME 8 – определение напряжения питания и переключение GND +/-

ME 9 – ускоренная накачка топлива для наполнения труб подачи топлива при первом подключении отопителя



3.1. Меню 1 – выбор предварительной настройки отопителя



В средней части дисплея появляется символ "PR", рядом указатель предварительной настройки "A" или "1 - 7" (A означает предварительную настройку на следующий день – день недели для этой настройки не устанавливается; ее активация деактивирует все предварительные настройки PR1 - PR7, в то же время эти настройки не отменяют другие выбранные параметры, например, время, день недели, мощность и проч.; однако в этом случае после активации PRA должна иметься возможность активации любой другой предварительной настройки). На дисплее загорается время соответствующей предварительной настройки, а также день недели, установка мощности в виде линейчатой диаграммы и в ряде случаев символ предварительных настроек, если данная настройка активирована.

Выберите требующую изменений предварительную настройку клавишами и . При нажатии клавиши соответствующая настройка активируется или деактивируется, в зависимости от ее предыдущего состояния, отображаемого символом предварительных настроек. Нажав клавишу , отрегулируйте для выбранной предварительной настройки время включения отопителя. Сначала установите часы, нажмите клавишу и установите минуты, затем снова нажмите и выберите день недели. После следующего нажатия отрегулируйте время нагрева. На месте часов появляется символ "t", на месте минут - требуемое время нагрева в диапазоне от 5 до 59 минут (предварительно выбранное время составляет 30 минут). После нажатия клавиши пользователь может установить требуемую нагревательную способность по 10-балльной шкале, расположенной справа. При следующем нажатии начинает мигать символ предварительных настроек, на месте обозначения PRx появляются символы "ON" или "OFF", в зависимости от состояния настройки (активация или деактивация). Состояние можно менять клавишами и . При нажатии клавиши выполняется возврат в режим выбора меню. Активация предварительной настройки возможна двумя способами: посредством заключительной активации после установки времени, дня недели, продолжительности нагрева и тепловой мощности соответствующей настройки или при перемещении между отдельными предварительными настройками клавишей .


При запуске отопителя в требуемое время (и требуемый день недели) соответствующая предварительная настройка автоматически деактивируется. Если времена выполнения различных настроек накладываются друг на друга, отопитель работает до истечения времени последней из них.

Имеется возможность сброса всех предварительных настроек. При выборе этой функции на дисплее вместо PRx мигают символы "res", после подтверждения сброса нажатием клавиши "res" появляется в левом верхнем углу дисплея, в средней части выводится указатель "OFF". Выберите при помощи клавиши и указатель "ON". После нажатия все настройки будут отменены.

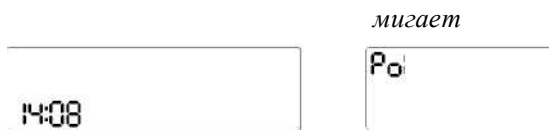
3.2. Меню 2 – установка будильника





На дисплее мигает позиция часов, горит позиция минут и символ . При помощи клавиш и измените значение мигающего параметра. Нажатием символа сохраните выбранное значение в памяти и выполните установку минут. После настройки значения сохраните его в памяти клавишей .

В центральной части дисплея начинает мигать указатель "ON" или "OFF". "ON" обозначает активацию будильника. Возврат в меню выполняется клавишей . Нажатие любой клавиши во время подачи будильником звукового сигнала позволяет отключить сигнал, будильник "завонит" на следующий день (если не будет выключен пользователем).

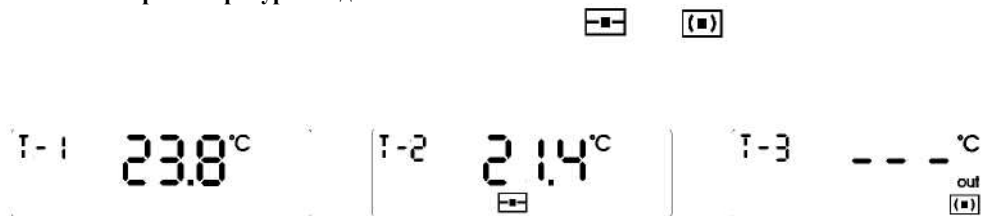
3.3. Меню 3 – установка времени и дня недели






мигает

На дисплее мигает позиция часов, горит позиция минут и символ дня недели. Установив часы, сохраните введенное значение в памяти нажатием , затем установите минуты. Сохраните минуты в памяти повторным нажатием клавиши  и установите день недели. Сохраните в памяти выбранное значение аналогичным способом и вернитесь в меню.

3.4. Меню 4 – выбор температурного датчика



В центральной части дисплея отображаются текущая температура и символ активированного температурного датчика, в левом верхнем углу мигает обозначение датчика (например, T-1). При помощи клавиш  и  переключайтесь между датчиками. Выберите один из трех датчиков. Если датчик неисправен или не подключен, в центральной части дисплея отображаются три прочерка (---), при подсоединении датчика на дисплей выводится температура, определяемая этим датчиком. При неисправности всех датчиков на дисплей вместо температуры выводится символ (-). После установки нажмите клавишу  для активации выбранного датчика и вернитесь в меню.

Типы датчиков:

T-1 датчик располагается на панели управления отопителем (контроль температуры воздуха, подаваемой в отопитель)

(не отображается на дисплее)

T-2 ... датчик располагается внутри часов и отображается на дисплее символом, показанным справа (контроль температуры внутри часов)






T-3 внешний датчик, отображается на дисплее символом, показанным справа






3.5. Меню 5 – выбор режима нагрева: p - мощностной /t - температурный



В центральной части дисплея мигает символ "P" (мощностной режим) или "t" (температурный режим). Настройка меняется при помощи клавиши  или . Нажмите  для сохранения в памяти выбранного режима и вернитесь в меню.


3.6. Меню 6 – выбор набора символов CS / En



В центральной части дисплея мигает указатель "CS" (чешский набор символов) или "En" (английский набор символов). Изменение настройки выполняется клавишами  и . Нажмите  для сохранения в памяти выбранного набора и вернитесь в меню.

3.7. Меню 7 – заводская настройка (полный сброс настроек отопителя)



В левом верхнем углу дисплея горят символы "RES", в центральной части мигает указатель "OFF". При выборе указателя "On" и нажатии клавиши  выполняется установка начальных значений параметров: активация температурного датчика T-2 (внутри часов), деактивация всех предварительных настроек, установка Mo 00:00, выключение будильника и установка его времени на 00:00, установка мощностного режима отопления (с максимальной мощностью), отображение дней недели на английском языке.

3.8 Меню 8 – определение напряжения питания и инверсия полярности сети транспортного средства (GND+/-)

В левом верхнем углу дисплея отображается символ "U", в центральной части – значение напряжения с точностью до десятых долей Вольта.

При удержании клавиши в течение 2 секунд выполняется переключение сети транспортного средства с GND + на – и наоборот. Если сеть правильно отрегулирована, при выключенных габаритных огнях подсветка на включенных часах отсутствует. **Функция GND +/- может активироваться только при выключенном отопителе.**

3.9 Меню 9 – ускоренная накачка топлива

установка кода установка продолжительности накачки время до окончания процесса накачки топлива
(код услуги: 123)

В левом верхнем углу дисплея отображаются символы "ME9", в центральной части – установка кода. Мигает первая цифра, установите значение от 0 до 9 при помощи клавиш и и нажмите . После установки последней цифры насос будет готов к накачке в течение 180 секунд. Нажмите для запуска накачки. Процесс сигнализируется мигающим символом восклицательного знака. Прервать накачку можно нажатием клавиши . Насос работает с частотой 6 Гц в течение 100, 180, 360 или 500 секунд. Время накачки выбирается нажатием клавиш и . Процесс прерывается посредством нажатия клавиши .

4. ДРУГИЕ ФУНКЦИИ

ПЕРВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

При первоначальном подключении часов к питанию в левом нижнем углу дисплея появляются символы 00:00, первые две позиции мигают. При помощи клавиш и установите текущее значение часов, после подтверждения ввода клавишей установите минуты. После повторного подтверждения введенного значения пользователь может установить день недели, отображаемый в верхнем левом углу. После подтверждения ввода начинает мигать красный светодиод для сигнализации о неисправности E:00, после подтверждения неисправности выключатель таймер/часы переходит в состояние готовности к управлению отопителем.

СОХРАНЕНИЕ ДАННЫХ В ПАМЯТИ

При каждом изменении настроек меню новые значения сохраняются во флэш-памяти. При перебоях в питании часов, повторном подключении или выключении устройства управления часы используют настройки параметров, сохраненные в памяти. Пользователь должен установить только текущее время и день недели. Активация предварительных настроек и будильника отменяется.

Параметры, хранящиеся в памяти выключателя таймер/часы:


Установка предварительных настроек,
установка будильника,
режим нагрева,
версия языка.
Номер текущего температурного датчика хранится в памяти устройства управления.

ФУНКЦИЯ ПОДСВЕТКИ

При подключении наконечника плоского разъема к выключателю габаритных огней и их включении, подсветка горит непрерывно.

Если габаритные огни выключены, нажмите любую клавишу для включения подсветки на 7 секунд.

ФУНКЦИЯ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

При нажатии любой клавиши часов раздается короткий звуковой сигнал, подтверждающий нажатие. Успешное нажатие клавиши  при выходе из меню подтверждается длинным звуковым сигналом.



ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ GND +/-

См. п. 3.8 (меню 8).

5. ОТЧЕТ О НЕИСПРАВНОСТИ



The image shows a digital LCD display. On the left side, the time '10:02' is displayed. On the right side, the error code 'E01' is displayed, with a vertical bar to its right.

Неисправность отопителя анализируется устройством управления, код неисправности отображается в центральной части дисплея в формате "Ехх", где хх - двузначное число. Одновременно мигает красный светодиод. Нажмите  для удаления текущей неисправности, часы возвращаются в исходное состояние. Пока неисправность не подтверждена нажатием , продолжается отображение кода неисправности и мигание светодиода. В выключателе таймер/часы сохраняется время появления неисправности, оно выводится на дисплей (время мигает в левом нижнем углу), пока неисправность не будет подтверждена пользователем.